Организация Объединенных Наций S/PV.5581



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят первый год

5581-е заседание

Четверг, 7 декабря 2006 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н ан-Насер	(Катар)
Члены:	Аргентина	г-н Гарсиа Моритан
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Конго	г-н Гайама
	Дания	г-н Фоборг-Андерсен
	Франция	г-н Лакруа
	Гана	нана Эффа-Апентенг
	Греция	г-н Василакис
	Япония	г-н Осима
	Перу	г-н Вото-Берналес
	Российская Федерация	г-н Щербак
	Словакия	г-н Бурьян
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Уолкотт Сандерс

Повестка дня

Миссия Совета Безопасности

Доклад миссии Совета Безопасности в Афганистан (S/2006/935)

06-64705 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Миссия Совета Безопасности

Доклад миссии Совета Безопасности в Афганистан (S/2006/935)

Председатель (*говорит по-арабски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Афганистана, Канады, Финляндии, Индии, Исламской Республики Иран, Норвегии и Пакистана, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Фархади (Афганистан) занимает место за столом Совета; представители других вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-арабски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/935, в котором содержится доклад миссии Совета Безопасности в Афганистан.

На этом заседании Совет заслушает брифинг постоянного представителя Японии и главы миссии Совета Безопасности в Афганистане Его Превосходительства г-на Кэндзо Осимы. Сейчас я предоставляю ему слово.

Г-н Осима (Япония) (*говорит по-английски*): Сегодня утром я с большим удовлетворением сообщаю Совету Безопасности о выводах работы миссии, посетившей Афганистан 11–16 ноября 2006 года, которую я имел честь возглавлять.

Миссия Совета Безопасности в Афганистан была второй по счету миссией по оказанию поддержки афганскому народу, начиная с 2002 года. Миссия отметила значительные усилия, приложенные афганцами и международным сообществом в течение последних четырех лет в целях достижения национального примирения и содействия развитию демократических институтов, предусмотренных Боннским соглашением. Выполнение Боннского соглашения было успешно завершено один год тому назад, в декабре 2005 года, с началом работы избранной демократическим путем Национальной ассамблеи. Во всех 34 провинциях сейчас функционируют советы провинций.

Афганистан ожидает дальнейший высокий уровень экономического роста и рост доходов на душу населения, расширение торговли с региональными партнерами и рост инвестиций, наличие важных проектов в области инфраструктуры, включая дороги, объекты электроэнергетики и программы в области образования, развития сельских районов и развития новых афганских институтов в области безопасности. Соглашение по Афганистану — новый пятилетний план сотрудничества между международным сообществом и правительством Афганистана — было представлено в январе этого года на Лондонской конференции с целью заложить прочные основы, обеспечивающие вступление Афганистана в период подлинной стабильности и развития. Таковы позитивные результаты и события, и они заслуживают высокой оценки.

Однако в 2006 году прогресс в деле осуществления концепции, изложенной в Соглашении по Афганистану, не был таким гладким и быстрым, как можно было надеяться, в силу ряда причин. В том числе, неравномерность усилий по улучшению управления и утверждению верховенства права, растущее повстанческое движение под руководством движения «Талибан» и получившее широкое распространение отсутствие безопасности на юге и востоке страны, быстрый рост производства незаконных наркотиков и торговли ими, повсеместная коррупция в органах управления упоминались в той информации, которую миссия Совета получала на местах. Эти факторы, наряду с все еще крайне неустойчивыми государственными институтами, подпитывают недовольство и разочарование афганцев и

начинают подрывать доверие афганского народа по отношению к его нарождающимся институтам и процессам. Миссия также с большой озабоченностью отметила тот факт, что все возрастающее отсутствие безопасности в южных и юго-восточных районах мешает работе по возрождению и восстановлению, проводимой афганцами, Организацией Объединенных Наций и другими международными партнерами.

Именно на фоне этих условий протекла работа нашей миссии. Миссия отметила, что после десятилетий конфликта Афганистан должен начать свои усилия по примирению и восстановлению не просто с нулевой отметки, а с расположенных гораздо ниже на шкале минусовых отметок. В таких условиях требуется определить сроки, и в интересах национального оздоровления и примирения и движения вперед потребуется проявить незаурядное терпение. Как учат нас история и опыт государств, такой процесс нельзя завершить в течение короткого периода времени или посредством поступательного движения вперед. Неизбежны некоторые зигзаги, взлеты и падения.

Однако вряд ли кто-то станет отрицать, что сейчас Афганистан находится на перепутье. Страна нацелена на движение вперед, в интересах восстановления и развития на основе демократических институтов. Но в то же время она, в силу своего неустойчивого характера, сталкивается с целым комплексом проблем и трудностей, включая те, которые связаны с безопасностью. Никто не может гарантировать, что, если Афганистан не будет прилагать целеустремленные усилия и получать в течение длительного времени устойчивую поддержку со стороны международного сообщества, страна не вернется к еще более широкому конфликту.

Поэтому основные выводы, на которые хотела бы сделать особый упор миссия Совета, по существу, содержат в себе две идеи и заключаются, во-первых, в том, что твердое и непреклонное обязательство международного сообщества в поддержку правительства и народа Афганистана и его переходного периода остается непоколебимым и, во-вторых, в том, что Соглашение по Афганистану, которое служит интересам афганского народа и осуществляется им самим, остается главной стратегической основой сотрудничества между афганским правительством и международным сообществом. Правительство Афганистана при поддержке международного сообщества должно обеспечить его неуклонное и добросовестное осуществление.

Доклад миссии представлен на рассмотрение членов Совета. В нем достаточно подробно изложены ее выводы и, на основе этих выводов, даны некоторые рекомендации. В ходе открытого заседания 22 ноября (S/PV.5570) я уже имел возможность высказать замечания о работе миссии и некоторые из сделанных ею выводах. Здесь я хотел бы кратко разъяснить ситуацию, с которой столкнулась миссия, и затем кратко изложить ее рекомендации.

В первую очередь, хотел бы затронуть вопрос, который вызывает большую озабоченность: ситуацию в области безопасности. Безопасность является главным предметом озабоченности в Афганистане. Многие из собеседников миссии выражали опасения в связи с ростом насилия в некоторых районах страны. Силы повстанцев, по-видимому, в основном сосредоточены на одной трети территории страны. Однако ситуация в области безопасности в целом остается неустойчивой на всей территории страны.

После тревожного всплеска инцидентов в области безопасности, происходивших на протяжении весны и лета этого года, некоторые собеседники отмечали, что имеются признаки того, что насилие, связанное с действиями повстанцев и террористов, вероятно, пошло на спад с конца октября. Однако по поводу этого прогноза высказывались более осторожные предположения.

Рост деятельности повстанцев под руководством движения «Талибан» отчасти был вызван неспособностью правительства и международного сообщества обеспечить основные услуги, пользующееся доверием управление и безопасность во многих городских центрах и сельских общинах. В этой связи отмечалась слабость формирующейся афганской национальной полиции, отсутствие верховенства права и широко распространенная коррупция. Также утверждалось, что производство наркотиков и полученные за счет него денежные средства играют важную роль в подпитывании сил повстанцев.

Многие выражали разочарование нынешним состоянием афганской национальной полиции. В адрес международного сообщества высказывались предложения поддержать увеличение численности полиции, с тем чтобы она могла противостоять возникшей недавно опасности со стороны повстанцев и ухудшению ситуации в области безопасности в

некоторых районах. Миссию проинформировали о важности надежных процедур отбора, проверки и контроля при формировании новой Афганской национальной вспомогательной полиции.

Миссия отметила ведущую роль Международных сил содействия безопасности для Афганистана (МССБ) в содействии безопасности в целях оказания поддержки афганскому правительству. Она также отметила, что МССБ по-прежнему нуждаются в достаточных силах и ресурсах. Афганская сторона также отметила, что, несмотря на достойные сожаления инциденты, подобные тем, которые привели к жертвам среди гражданского населения, все еще наблюдается повсеместная поддержка присутствия международных сил безопасности. Афганские собеседники призывали улучшить координацию между международными силами и афганским правительством.

Следующий вопрос связан с безнаказанностью и коррупцией. На протяжении работы миссии собеседники указывали, что коррупция и укоренение культуры безнаказанности являются первопричинами всеобщего недовольства и тревоги афганцев. Отмечалось, что широкое распространение коррупции в правоохранительных и судебных учреждениях является главной причиной возрастающего недоверия по отношению к правительству. Два месяца тому назад была создана комиссия по борьбе с коррупцией, которая занимается определением характера и масштабов проблемы. Решений, однако, так и не нашлось. В этой связи от международных партнеров Афганистана потребуются не только поддержка, но и помощь специалистов.

Указывалось также и на то, что нестабильности способствует и сохраняющаяся терпимость в отношении пребывания на предоставленных им руководящих постах бывших командиров и военачальников. Усилия правительства по ограничению власти этих лиц тоже нуждаются в международной поддержке. Стратегия правительства по расформированию незаконных вооруженных группировок была сочтена одним из решающих средств ликвидации основ власти этих военачальников.

Следующий вопрос, которого я хотел бы коснуться, — это государственное управление. Афганистан отчаянно нуждался в подготовке квалифицированных специалистов. Афганское руководство в качестве первоочередной задачи Афганистана и его международных партнеров поставило перестройку государственной службы и укрепление ее потенциала. Первостепенное внимание было уделено наращиванию кадрового капитала на всех уровнях в качестве одного из необходимых условий эффективности государственного сектора и устойчивого прогресса в достижении целей развития.

В том, что касается прав человека и защиты гражданских лиц, наши афганские и международные собеседники выражали обеспокоенность ростом числа нарушений прав человека и неспособностью обеспечивать защиту граждан — в том числе в контексте нападений на школы и их поджогов, — неспособностью правительства отстаивать равенство прав перед законом, а также введением ограничений на публичные выступления. Миссия отметила их обеспокоенность тем, что возможности для реализации прав человека и равенства полов, открывшиеся после свержения в 2001 году власти «Талибана», в последнее время стали исчезать.

Миссия приняла участие в работе третьего совещания Объединенного совета по координации и контролю (ОСКК). ОСКК продемонстрировал свой растущий потенциал в деле отслеживания прогресса и ликвидации препятствий на пути осуществления предусмотренных Соглашением контрольных показателей. Хотя усилия ОСКК и заслуживают одобрения, для того чтобы Соглашение принесло афганскому народу ощутимые изменения к лучшему, координационные усилия правительства должны быть активизированы и включены в общую стратегию национального развития.

Одним из важнейших факторов, ведущих к нестабильности в стране, является широко распространенная безработица, особенно в среде молодежи. Важное значение имеет привлечение инвесторов из частного сектора, однако отсутствие безопасности сдерживает такие капиталовложения, которые могли бы способствовать созданию рабочих мест.

Отсутствие безопасности, нынешняя засуха, наводнения и боевые действия вместе взятые вызвали перемещение в текущем году внутри Афганистана многочисленных групп населения, в результате чего возникают новые проблемы и новые гуманитарные нужды. В этой связи появилась необходимость в наращивании усилий по обеспечению

оказания помощи людям, живущим в более отдаленных районах Афганистана.

Мне хотелось бы коротко затронуть вопрос, касающийся усилий по борьбе с наркотиками. Процветающая наркоэкономика Афганистана определялась подавляющим большинством собеседников миссии как одна из основных угроз стабильности. Она была охарактеризована как «раковая опухоль», распространение которой в долгосрочном плане погубит афганское общество. Миссия была проинформирована о том, что в 2006 году возделывание опиумного мака обеспечило 60 процентов валового внутреннего продукта Афганистана. В этой связи подчеркивалась необходимость значительно более энергичных мер и регионального и международного сотрудничества в борьбе с оборотом наркотиков.

Что же касается регионального сотрудничества в решении многочисленных проблем Афганистана, то совершенно очевидно, что такое сотрудничество крайне необходимо в решении сложнейших из них, поскольку безопасность имеет не только внутреннее, но и региональное измерение. Многие собеседники подчеркивали, что устранением существующих в Пакистане убежищ групп мятежников надлежит заниматься не только посредством правоохранительных мер, но и другими средствами. Афганская сторона кратко проинформировала миссию относительно того негативного воздействия, которому может оказаться подвергнутой безопасность границы в результате мирного соглашения, недавно заключенного в Северном Вазиристане, Пакистан.

Пакистанская же сторона, в свою очередь, указывая на несомое ею бремя принятия большого числа беженцев, подчеркивала, что стабильность Афганистана крайне необходима для безопасности самого Пакистана. Она говорила о том, что Пакистан делает все возможное для укрепления безопасности в пограничной зоне, неся потери в проводимых им операциях, при этом признав сложность обеспечения эффективного контроля над протяженной границей, имеющей многочисленные пункты пересечения. Указывалось на то, что сотрудничество между Пакистаном, Афганистаном и международными силами осуществляется на различных уровнях, в том числе в рамках Трехсторонней комиссии. Командующий МССБ в Кабуле, со своей стороны, сказал миссии о том, как высоко он ценит нарождающееся трехстороннее сотрудничество. Относительно мирного соглашения в Северном Вазиристане пакистанская сторона указала на то, что утверждение, будто в результате этого мирного соглашения возросло число инцидентов, не соответствует действительности. Миссия призвала Пакистан следить за выполнением соглашения по Северному Вазиристану в целях обеспечения того, чтобы трансграничные последствия этой или какой бы то ни было иной будущей договоренности были благоприятными для безопасности и стабильности.

Миссия была воодушевлена усилиями афганских и пакистанских руководителей по поощрению взаимного сотрудничества и доверия, в том числе за счет контактов между их народами. Миссия была кратко проинформирована относительно планов проведения трансграничных джирг по вопросам безопасности.

Наконец, наши афганские собеседники высоко оценивали работу Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Представители стран-доноров тоже одобряли расширенное присутствие МООНСА, охарактеризовав его как «огромный плюс». Миссия приняла к сведению призывы различных организаций к активизации роли МООНСА в координации деятельности между ними и военными.

Теперь мне хотелось бы перейти к краткому изложению ключевых выводов миссии.

Во-первых, распространение повстанческого движения и террористическая деятельность «Талибана», «Аль-Каиды» и прочих экстремистских группировок в сочетании с коррупцией и недостатками в области управления в совокупности представляют серьезную угрозу для национального строительства. Для преодоления этих трудностей афганское правительство и международное сообщество выработали и проводят в жизнь тщательно продуманную и прочно обоснованную стратегию, в том числе, в частности, Соглашение по Афганистану. Совету необходимо будет обеспечивать сохранение прочности и жизнестойкости этой совместной стратегии.

Соглашение по Афганистану представляет собой наиболее надежную основу для сотрудничества между правительством Афганистана и международным сообществом и должно привести к осуществлению серьезных мер под общим руководством ОСКК. Афганскому правительству следует претворять свою ответственность за это в дальнейшие

конкретные действия по достижению определенных в Соглашении контрольных показателей. Международному сообществу, в свою очередь, следует оказывать ему дальнейшую постоянную поддержку в интересах достижения как быстрых результатов, так и устойчивого прогресса.

Во-вторых, в том, что касается международных вооруженных сил, членам НАТО и другим странам следует сохранять и расширять свою поддержку МССБ в целях устранения проблем, связанных с нынешней обстановкой в области безопасности в Афганистане. Необходимо создать мощную и постоянную афганскую национальную армию и авторитетную и эффективную национальную полицию. В отношении формирования полицейских сил донорам и афганскому правительству следует удвоить их совместные усилия. Международному сообществу следует также активизировать свою поддержку усилиям афганского правительства по расформированию незаконных вооруженных групп.

В том, что касается верховенства права и благого правления, правительству Афганистана, при поддержке со стороны его международных партнеров, надлежит в качестве первоочередной задачи установить законность и эффективное управление по всей территории страны. Безотлагательные меры надлежит принять к укреплению судебных органов и местного самоуправления в провинциях, в том числе посредством замены коррумпированных чиновников и местных политических воротил.

Правительству и международному сообществу следует уделять более пристальное внимание правам человека и защите гражданского населения. Правительству также следует, как того требует Соглашение, крепить свою приверженность правам человека и примирению, а также расширять поддержку Афганской независимой комиссии по правам человека и выполнению Плана действий в области обеспечения мира, справедливости и примирения. Правительство и доноры должны в качестве общесистемного приоритета способствовать наделению женщин более широкими правами.

Далее, что касается координации и предоставления гуманитарной помощи и помощи в целях развития, то такая помощь должна, когда это возможно, оказываться квалифицированными и опытными гражданскими представителями, а потенциал гражданской координации гуманитарной помощи в 2007 году следует усилить. В то же время с учетом сложившихся в Афганистане обстоятельств помощь должна предоставляться теми, у кого для этого есть больше всего возможностей. Основное внимание необходимо уделять развитию провинций, укреплению подотчетности на общинном уровне и достижению реально ощутимых и заметных результатов. Координационный механизм ОСКК должен быть дополнительно улучшен и нацелен на отдачу.

В области борьбы с наркотиками правительство и международное сообщество должны делать гораздо больше для укрепления своих усилий по борьбе с этим злом, помогая диверсифицировать способы получения средств к существованию, с тем чтобы сельские общины могли отказаться от незаконного выращивания опиумного мака и использовать законные экономические возможности. Правительство при поддержке международного сообщества должно наращивать деятельность, направленную на арест и привлечение к суду крупных наркодельцов независимо от их положения и статуса.

Что касается регионального сотрудничества, то укрепление доверия и сотрудничества между Афганистаном и его соседями и региональными партнерами имеет огромное значение для мира, безопасности и развития этого региона. Миссия приветствует усилия правительств Афганистана и Пакистана по борьбе с терроризмом и по укреплению безопасности границ и настоятельно призывает правительства обеих стран активизировать диалог и сотрудничество. Миссия с нетерпением ожидает реализации планов обеих стран по созыву джирг по обеим сторонам границы для улучшения ситуации с безопасностью и стабильностью на основе улучшения взаимопонимания и взаимного доверия.

Список, составленный во исполнение резолюции 1267 (1999) Совета Безопасности, следует обновлять по мере необходимости и на основе самой свежей информации, как это предусмотрено соответствующими резолюциями Совета Безопасности.

Что касается МООНСА, то Организация Объединенных Наций должна и впредь играть центральную и беспристрастную роль в поощрении мира и стабильности в Афганистане. Мы призываем Генерального секретаря рассмотреть меры по содействию координирующей роли МООНСА на уровне как столицы, так и страны и представить свои рекомендации в своем следующем докладе.

Наконец, миссия признает, что МООНСА и остальные подразделения структуры Организации Объединенных Наций действуют в Афганистане в чрезвычайно сложных условиях, находясь под постоянным стрессом. Отмечая их самоотверженность и приверженность делу, миссия завершает свой доклад призывом к государствам-членам оказать Организации Объединенных Наций всю необходимую поддержку для осуществления ею своего мандата в столь сложной обстановке.

В заключение своего выступления от имени миссии Совета я хочу выразить глубокую признательность правительствам Афганистана и Пакистана, Командующему МССБ и участвующим в них странам, МООНСА и страновой группе, неправительственным и общественным организациям, активно работающим в этой стране, и всем остальным собеседникам за их поддержку и сотрудничество и за те возможности для обсуждения, которые были предоставлены миссии в ходе ее визита.

Г-н Фоборг-Андерсен (Дания) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить посла Осиму за превосходное руководство миссией Совета Безопасности в Афганистан в прошлом месяце и за его доклад Совету. Дания полностью поддерживает этот доклад и содержащиеся в нем рекомендации. Однако я хотел бы добавить несколько замечаний и соображений в моем национальном качестве.

Серьезные проблемы и препятствия, стоящие перед Афганистаном, которые подробно описаны в докладе, нельзя недооценивать. Мы считаем, что общий процесс, который начался с Боннского соглашения и который теперь продолжается в соответствии с Соглашением по Афганистану, в целом находится на верном пути и что наши стратегии верны. Однако по-прежнему абсолютно необходимо поддерживать решительную и долгосрочную готовность к обеспечению их реализации, — со стороны как афганского правительства, так и международного сообщества.

Достигнут значительный прогресс, включая создание представительных политических институтов, укрепление потенциала сектора безопасности и улучшение состояния с правами человека, в том числе с правами женщин и свободой средств массовой информации. Но, несмотря на этот прогресс, Афганистан сталкивается с рядом непреодолимых пока проблем.

Постоянная угроза безопасности в результате действий вооруженных группировок, таких, как «Талибан», на больших участках территории страны, власть наркобаронов и других преступных элементов, слабое присутствие центрального правительства и недостаточное оказание им услуг за пределами Кабула, а также сохраняющийся высокий уровень коррупции и безнаказанности среди ключевых госслужащих подрывают веру афганцев в свое правительство и приводят к возникновению порочного круга, когда отсутствие развития и возможностей для продуктивной занятости порождают отсутствие безопасности, и наоборот.

Единственный способ выйти из этого круга — это продолжать делать то, что афганское правительство, международное сообщество и Миссия Организации Объединенных Наций в Афганистане (МООНСА) уже делают, т.е. пытаться укрепить институциональные возможности правительства по оказанию услуг на всей территории Афганистана, включая поддержку сельского хозяйства и сельской инфраструктуры для создания жизнеспособных альтернатив выращиванию мака; укреплять подотчетность и правопорядок за счет привлечения к ответственности коррумпированных чиновников и содействовать дальнейшему уважению прав человека, включая права женщин, которые сейчас подвергаются все более сильным нападкам; и укреплять потенциал афганской армии и полицейских сил, обеспечивая всемерную координацию и сотрудничество между афганскими структурами безопасности и Международными силами содействия безопасности (МССБ).

В этой связи я хотел бы особо подчеркнуть необходимость улучшения координации в деле предоставления помощи, для того чтобы можно было добиться большего при имеющихся ограниченных ресурсах. Мы считаем, что необходимо укрепить координирующую роль МООНСА. Особенно важно обеспечить, чтобы увеличивающаяся в объеме помощь, предоставляемая по линии провинциальных групп по восстановлению, была полностью подотчетной и соответствовала приоритетам развития, обозначенным в Соглашении по Афганистану.

Еще одна важнейшая область, в которой необходимы срочные действия, это осуществление пла-

на действий правительства в деле обеспечения правосудия в переходный период. Тот факт, что бывшие лидеры боевиков и другие лица, совершавшие массовые нарушения прав человека, продолжают находиться на государственной службе, явно свидетельствует об увековечивании практики безнаказанности и подрывает веру населения в верховенство права.

Наконец, мы хотели бы подчеркнуть значение регионального сотрудничества, включая сотрудничество между Афганистаном и Пакистаном, в деле улучшения ситуации с безопасностью в приграничных районах. Нынешний мятеж в Афганистане не удастся остановить до тех пор, пока будут существовать убежища для мятежников по другую сторону государственной границы. Поэтому мы приветствуем стремление Пакистана, заявленное в ходе визита миссии в Исламабад, препятствовать «талибанизации» и терроризму и укреплять безопасность на границе. Мы приветствуем то обстоятельство, что в настоящее время на самом высоком уровне обсуждается вопрос о подготовке к предлагаемому созыву джирг по обе стороны границы.

За последние пять лет Афганистан прошел большой путь. Усилия по преодолению нынешних проблем продолжаются, и мы надеемся, что еще через пять лет афганский народ сможет пожать плоды большей стабильности, процветания и демократии.

В заключение хотел бы отдать должное Специальному представителю Генерального секретаря Тому Кёнигсу и всему персоналу МООНСА за ту великолепную работу, которую они проводят в Афганистане, зачастую с большим риском для собственной жизни.

Сэр Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить посла Осиму за прекрасное руководство работой миссии в Афганистан, да и все японское Представительство, которое играет ведущую роль в работе Совета по данному вопросу.

В докладе миссии дается всеобъемлющая оценка ситуации в Афганистане, и сегодняшний брифинг посла Осимы также носил весьма подробный характер, дав нам пищу для размышлений. Я также хотел бы выразить признательность Специальному представителю Кёнигсу и сотрудникам Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану за работу, которую они выполняют в Афганистане на повседневной основе. Я присоединяюсь к заявлению, с которым выступит позднее посол Финляндии от имени Европейского союза (ЕС).

Соединенное Королевство привержено оказанию помощи Афганистану в долгосрочном плане. Не так давно, 20 ноября, Тони Блэр, находясь в Кабуле, подчеркнул важность для международного сообщества обеспечения безопасности и стабильности в Афганистане. Соединенное Королевство вносит крупный вклад в международные усилия в Афганистане по линии НАТО, Европейского союза и нашей двусторонней программы. Мы обеспечивали руководство военными операциями Международных сил содействия безопасности для Афганистана (МССБ) в этом особенно тяжелом году. Как и другие, сидящие за этим столом, мы также возглавляли деятельность одной из провинциальных групп по восстановлению. Эта группа действует в провинции Гильменд.

Обеспечение безопасности, в особенности на юге, оказалось весьма сложной задачей. Следует отметить, что наступательные боевые действия, предпринятые движением «Талибан» этим летом против МССБ, потерпели неудачу, однако, можно ожидать, что подрывная деятельность антиправительственных элементов будет продолжаться. Мы считаем, что ни движение «Талибан», ни другие незаконные вооруженные группы в настоящее время не представляют серьезную угрозу стабильности Афганистана в целом, однако они могут серьезно подорвать усилия, осуществляемые с целью улучшения условий жизни афганского населения. Наша роль состоит в оказании поддержки президенту Карзаю и его правительству в усилиях, направленных на обеспечение безопасности и стабильности на всей территории страны, а также укрепление перспектив развития. Поэтому мы приветствуем неизменную приверженность обеспечению безопасности в Афганистане, продемонстрированную на состоявшемся в Риге саммите НАТО, но вместе с тем мы считаем, что некоторые пробелы с точки зрения наращивания потенциала все еще сохраняются, о чем нам напомнил сегодня посол Осима. Однако союзники прилагают усилия в целях устранения этих пробелов. Необходимо также продолжать деятельность по укреплению афганских сил безопасности, местного потенциала, включая афганскую национальную полицию.

Мы должны ускорить работу по установлению верховенства права. Как отметил посол Осима, укрепление потенциала представляет собой одну из наиболее серьезных задач. Неспособность закрепить достигнутые в этой области результаты приведет к подрыву народной поддержки в отношении более широких программ реформы. Мы должны воспользоваться возможностями Целевого фонда правопорядка Афганистана для выплаты зарплаты полицейским и оказания поддержки другим мерам, направленным на укрепление потенциала в области обеспечения правопорядка.

Наркотики, по нашему мнению, по-прежнему представляют собой серьезную угрозу долгосрочной безопасности, развитию и эффективному управлению в Афганистане. Мы считаем, что национальная стратегия правительства Афганистана в области контроля над наркотиками, включающая в себя четыре приоритетные задачи, а именно борьбу с торговцами наркотиками, обеспечение более стабильных источников средств к существованию, сокращение спроса и создание эффективных институтов, представляет собой адекватный подход. Это означает, что мы должны оказывать более существенную и постоянную поддержку, в том числе и Целевому фонду для борьбы с наркотиками, и направить туда международных наблюдателей с целью оказания помощи полиции Афганистана в борьбе с наркотиками. Это имеет жизненно важное значение, если мы действительно хотим предотвратить подрыв достигнутых на сегодняшний день результатов.

Нам необходимо в целом подумать над тем, какие дополнительные шаги мы могли бы предпринять в целях оказания поддержки достижению международных целей в Афганистане. Сегодня в Афганистане находится миссия ЕС по установлению фактов для выяснения того, какую дополнительную помощь мог бы оказать Европейский союз в плане укрепления полицейских сил и в решении вопросов, связанных с обеспечением правопорядка, включая борьбу с наркотиками. Мы надеемся, что это приведет к развертыванию новых активов ЕС в будущем году.

Положение женщин в Афганистане — это та область, в которой за период с 2001 года — и здесь следует уточнить, — начав практически с нуля, мы добились значительного прогресса, прежде всего, в повышении уровня представительства женщин в составе Национальной ассамблеи и расширении доступа женщин к образованию. Безусловно, проблемы тех лет, когда девочкам вообще не разрешалось получать образование, все еще сохраняются. Поэтому совершенно очевидно, что в этой области следует приложить огромные усилия в целях укрепления возможностей получения образования для тех, кто сейчас ими пользуется, и для тех, кто не имел их раньше. В этой связи мы настоятельно призываем правительство отказаться от намерения ликвидировать министерство по делам женщин. Как нам представляется, это министерство играет важную роль в деле обеспечения всестороннего участия женщин во всех областях укрепления мира и миростроительства в Афганистане.

Мы не можем позволить себе утратить нынешнюю динамику. Жизненно важно, чтобы Объединенный совет по координации и контролю (ОСКК) в качестве механизма осуществления Соглашения по Афганистану обеспечил необходимую направленность и импульс сформулированным в Соглашении программам, включая укрепление организационного потенциала и борьбу с наркотиками. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что в представленном Совету докладе отмечается прогресс в укреплении потенциала ОСКК. Мы приветствуем тот факт, что миссия приняла участие в одном из заседаний этого Совета в Кабуле.

В заключение я хотел бы подтвердить поддержку Соединенного Королевства содержащегося в докладе призыва к расширению сотрудничества на региональном уровне. Это имеет жизненно важное значение, в частности, для усилий правительств Афганистана и Пакистана, которые должны сотрудничать в целях устранения общей угрозы, создаваемой движением «Талибан». В этой связи мы особо приветствуем планы по проведению трансграничных джирг.

Г-н Вото-Берналес (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хотел бы от имени делегации Перу выразить признательность миссии Совета Безопасности в Афганистан во главе с послом Японии г-ном Кэндзо Осимой за проделанную работу и поблагодарить посла за представленный сегодня утром доклад.

Мы считаем, что проделанная членами миссии работа, результаты которой в сжатой форме изложены в представленном нам сегодня докладе, поможет нам лучше оценить ситуацию на местах. Бла-

годаря работе миссии Совет Безопасности получил информацию о происходящем в Афганистане процессе, которая необходима для оказания поддержки усилиям правительства и народа Афганистана, направленным на построение демократического и жизнеспособного государства, в полной мере интегрированного в свой регион и международную систему.

В докладе о работе миссии Совета Безопасности отмечается некоторые обнадеживающие успехи в области строительства инфраструктуры, обеспечения прогресса в экономической сфере и сфере торговли, а также в области социального обеспечения. Однако в нем также подтверждается, что по состоянию на конец этого года ситуация в Афганистане остается весьма неустойчивой. Несмотря на оптимизм, вызванный принятием Соглашения в январе прошлого года, в действительности в политической и общественной областях существует серьезная угроза подрыва того, что было достигнуто на данный момент.

Афганские власти прилагают усилия с целью поиска выхода из сложившегося тупика. Однако, как отмечается в докладе, этих усилий пока недостаточно для укрепления правопорядка и создания надлежащих структур управления для становления жизнеспособной и устойчивой экономики. Перед Афганистаном стоит немало проблем, угрожающих его жизнеспособности как молодой нации — нации, стремящейся конструктивным образом интегрироваться в регион.

Сложный переходный период в этой стране не только приводит к созданию кризисной ситуации на ее территории, но и повышает опасность возникновения нестабильности на региональном уровне. Рост повстанческого движения экстремистов во главе с движением «Талибан» и ухудшающаяся ситуация в области безопасности в южной и восточной частях Афганистана создают угрозу новым институтам в этой стране. Оборот наркотиков, коррупция и преступность в целом — все это является благодатной почвой для деятельности незаконных вооруженных групп. Я не собираюсь вновь приводить здесь цифры, содержащиеся в докладе миссии, докладе Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также в других документах, содержащих результаты международных исследований, которые нам хорошо известны.

Эти цифры контрастируют с усилиями, которые прилагают вот уже четыре года Организация Объединенных Наций и международное сообщество в целях обеспечения стабильности в этой стране. Достаточно сказать, что в Афганистане выращивание опийного мака составляет 60 процентов его валового национального продукта (ВНП), и этот факт не может не вызывать серьезную тревогу. Ни одно государство не сможет стабильно функционировать в условиях, когда оно сталкивается с таким серьезным вызовом.

Опыт других регионов мира говорит о том, что преступность, коррупция и незаконный оборот наркотиков идут рука об руку. Если нам не удается своевременно пресечь их, проводя последовательную политику, они могут нанести серьезный ущерб безопасности, развитию демократических институтов, экономическому восстановлению, верховенству права и правам человека.

Меры, направленные на укрепление общественной безопасности являются необходимым, но недостаточным условием. Для этой страны крайне важно найти альтернативные направления законной экономической деятельности для обеспечения ее жизнеспособности как государства. Социальные показатели говорят о высоком уровне неграмотности и низком уровне развития человеческого потенциала, что вызывает системное отставание в развитии, препятствующее восстановлению страны. В этом контексте хочу подчеркнуть важность повышения качества обучения людских ресурсов в Афганистане.

Помощь в целях развития крайне необходима. В пункте 41 доклада миссии рекомендуется обратить особое внимание на развитие провинций страны и реализацию программ, направленных на создание рабочих мест, с учетом того, что их нехватка в значительной мере способствует вербовке повстанцами и усугубляет нищету и условия, в которых процветает незаконный оборот наркотиков и коррупция.

Наконец, мы присоединяемся к призыву к международному сообществу активизировать усилия по принятию мер, направленных на стабилизацию ситуации в Афганистане, укрепление безопасности, укрепление и проработку институциональной основы, а также создание фундамента устойчивого эко-

номического роста на основе продуктивной и рентабельной деятельности.

Г-жа Сандерс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты Америки выражают признательность послу Осиме, представительству Японии и Секретариату за представленный исчерпывающий доклад и за ту работу, которая вложена в планирование и проведение этой ценной миссии.

Мы высоко ценим усилия правительства Афганистана, а также Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и благодарим их за сложную и тяжелую работу. Мы удовлетворены тем, что международное сообщество твердо поддерживает Афганистан и процесс демократических преобразований в этой стране. Соединенные Штаты благодарят сотрудников Международных сил содействия безопасности для Афганистана (МССБ) и НАТО за их выдающиеся усилия. Несмотря на многочисленные трудности, им удалось во многом способствовать укреплению безопасности, демократии и структур управления в Афганистане, наращиванию экономического и социального развития, а также усилиям по борьбе с наркотиками и региональной стабилизации.

Недавняя поездка Совета Безопасности отчетливо продемонстрировала, что поддержка международного сообщества не уменьшается. Мы надеемся продолжать взаимодействие с правительством Афганистана и международным сообществом в интересах укрепления безопасности и стабильности в Афганистане, в том числе посредством последовательного осуществления Соглашения по Афганистану. Подтверждаем нашу приверженность работе с правительством Афганистана, партнерами по МССБ и Организацией Объединенных Наций в интересах безопасности, демократии и процветания в Афганистане.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация приветствует успешное проведение выездной миссии Совета Безопасности в Афганистан. Представленный нам доклад содержит много важных соображений и рекомендаций. Считаем, что он будет очень полезен для Совета Безопасности при рассмотрении афганской проблемы на следующем этапе.

Я благодарю посла Осиму и японскую делегацию за их инициативу и активные усилия по обеспечению успешного проведения этой миссии.

Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подчеркнуть ряд моментов.

Во-первых, проблема безопасности и стабильности по-прежнему является приоритетной для Афганистана, и должна решаться с удвоенными усилиями. Китай поддерживает усилия правительства Афганистана по борьбе с терроризмом и экстремизмом и поддержанию национальной безопасности и стабильности. Международное сообщество должно предоставлять Афганистану больше ресурсов для укрепления его вооруженных и полицейских сил, с тем чтобы он мог самостоятельно и как можно скорее взять на себя ответственность за поддержание национальной безопасности и социальной стабильности.

Во-вторых, необходимо ускорить экономическое и социальное восстановление Афганистана, чтобы все население страны могло пользоваться плодами развития и испытывать чувство собственного достоинства. Международное сообщество должно принять дополнительные меры для эффективного содействия правительству Афганистана в осуществлении Соглашения по Афганистану и Временной национальной стратегии развития Афганистана в целях достижения реального прогресса в области экономики, инфраструктуры, образования, прав человека, законности и порядка.

Широкое распространение плантаций мака и активизация незаконного оборота наркотиков самым серьезным образом угрожают процессу миростроительства в Афганистане. Призываем Афганистан делать все для подавления наркоугрозы и надеемся, что он сможет тесно сотрудничать на этом направлении с Организацией Объединенных Наций, региональными организациями и своими соседями.

В-третьих, международное сообщество должно продолжать оказывать стабильную поддержку народу и правительству Афганистана, чтобы эта страна могла добиться успеха. Эта ответственность лежит на всем международном сообществе. Поддерживаем расширение и укрепление роли Организации Объединенных Наций и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану в усилиях по миростроительству в этой стране. Призываем международное сообщество предостав-

лять разнообразную помощь и содействие Афганистану и принимать все меры для реализации проектов, несущих ощутимую пользу афганскому народу.

Как дружественный сосед Афганистана Китай будет, как всегда, конструктивно помогать Афганистану в достижении мира, стабильности и социально-экономического развития, а также в поддержании регионального мира и стабильности.

Г-н Щербак (Российская Федерация): Российская делегация признательна Постоянному представителю Японии, послу г-ну Осиме, за организацию поездки миссии Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в Афганистан и представление исчерпывающего доклада о ее результатах. Выводы, содержащиеся в данном документе, послужат хорошей основой для дальнейшей работы Совета по урегулированию ситуации в Афганистане.

Кратко остановлюсь на ключевых моментах с точки зрения приоритетов в дальнейшей нашей работе на нашем направлении.

Мы серьезно обеспокоены негативными тенденциями в развитии ситуации в этой стране. Она нынче сталкивается со значительным числом вызовов и угроз. В условиях возрастающей угрозы со стороны непримиримых экстремистов особую актуальность приобретает продолжение бескомпромиссной борьбы с ними и строгое соблюдение введенного Советом Безопасности Организации Объединенных Наций санкционного режима в отношении деятелей «Талибана» и «Аль-Каиды». Общую сложную ситуацию усугубляет и не спадающая острота наркоугрозы, которая оказывает негативное воздействие как на борьбу с терроризмом, так и на реформу государственного управления. Усиливается опасная связка незаконного наркооборота с террористической активностью талибов.

В этих условиях неотложной становится реализация комплексных мер по противодействию афганскому наркотрафику, в том числе в плане создания и укрепления уже существующих поясов безопасности в контексте международного и регионального сотрудничества. Безусловным приоритетом является осуществление комплекса мер в области безопасности, наращивания численности и повышения эффективности национальной армии и полиции, разоружения незаконных вооруженных формирований, подавления коррупции и наркопроизводства, а также укрепления регионального сотрудничества.

Российская делегация убеждена, что устойчивое урегулирование в Афганистане возможно исключительно на основе принимавшихся ранее договоренностей, включая решение Берлинской конференции в апреле 2004 года. Это подразумевает обеспечение участия во властных структурах ИРА представителей всех политических и этноконфессиональных сегментов афганского общества, предполагает содействие процессам восстановления страны со стороны соседей Афганистана, которые могут позитивно повлиять на ситуацию. Считаем, что более активное и коллективное международное сопровождение афганского урегулирования обеспечит успешную реализацию программы возрождения Афганистана, сформулированную в Лондонском соглашении. Мы исходим из того, что Организация Объединенных Наций продолжит играть ключевую роль в процессе афганского урегулирования и под эгидой Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) будет осуществляться строгий мониторинг и координация в плане надлежащего выполнения Соглашения.

Россия продолжит оказывать содействие Афганистану и на двусторонней основе. Рассчитываем, что наша поддержка в контексте общих международных усилий будет способствовать превращению Афганистана в независимое процветающее государство, свободное от наследия талибов, терроризма и наркотиков. Мы готовы к координации этих усилий с афганским правительством и международным присутствием в этой стране.

Г-н Лакруа (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к тем, кто уже поблагодарил посла Осиму за проведенный сегодня утром брифинг для членов Совета по результатам уроков, извлеченных миссией Совета Безопасности в Афганистане. Моя делегация полностью согласна с ее оценкой ситуации и поддерживает ее рекомендации, а также хотела бы выразить признательность послу Осиме за то, как он подготовил и провел эту миссию. Моя делегация также поддерживает заявление, с которым позднее выступит Финляндия от имени Европейского союза.

Я хотел бы сделать несколько дополнительных замечаний относительно того, что, по мнению моей делегации, должно служить руководством для бу-

дущей деятельности международного сообщества и, в частности, Организации Объединенных Наций. Учитывая опасения по поводу ослабления интереса у международного сообщества к Афганистану, чрезвычайно важно подтвердить долгосрочную приверженность и ответственность международного сообщества по отношению к этой стране, и в этом плане миссия Совета Безопасности внесла свой вклад.

Афганистан переживает трудный период, несмотря на то, что, как представляется, положение в плане безопасности с приближением зимы стабилизируется. Необходимо признать, что Международные силы содействия безопасности (МССБ) способствовали улучшению положения, проведя операцию «Медуза», которая укрепила доверие к ним, и нам необходимо продолжать оказывать им полную поддержку. Помимо этого, мы также должны укреплять наши усилия по обеспечению подготовки и оборудования для Афганских сил безопасности. Франция твердо привержена этим усилиям в рамках своего военного присутствия в Афганистане.

Многочисленные сложные проблемы, с которыми сталкивается Афганистан, не могут быть решены исключительно военными средствами. Мы должны действовать в рамках глобальной стратегии, направленной на повышение ответственности афганских властей и соседних стран и улучшение повседневных условий жизни населения. Поэтому необходимо, чтобы афганские власти и международное сообщество продолжали эти усилия. В первую очередь, это касается афганских властей. Они должны стремиться к достижению в установленные сроки целей, поставленных в Соглашении по Афганистану, уделяя особое внимание выполнению следующих задач: совершенствованию системы управления, решительной борьбе с коррупцией, расформированию незаконных вооруженных групп, — что является необходимым условием для долгосрочной стабильности, — и, наконец, усилению борьбы с наркоторговлей в рамках национальной стратегии, принятой афганским правительством. Необходимо также продолжать усилия, предпринимаемые в области защиты прав человека.

В то же время международное сообщество, со своей стороны, должно продолжать свои усилия. Организация Объединенных Наций через Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) призвана играть центральную и беспристрастную роль, в частности в координации усилий по осуществлению Соглашения по Афганистану. Только она, обладая необходимыми легитимностью и опытом, способна играть роль координатора усилий по восстановлению и содействовать укреплению афганского государства. Поэтому мы должны предоставить МООНСА средства, необходимые для выполнения ее миссии в полном объеме.

Моя делегация подтверждает свое пожелание о том, чтобы присутствие МООНСА распространялось и на другие провинции, где этого требует ситуация в плане безопасности. Мы также пользуемся этой возможностью, чтобы дать высокую оценку деятельности МООНСА, в частности Специального представителя Генерального секретаря г-на Тома Кёнигса.

И, наконец, соседние с Афганистаном страны призваны сыграть решающую роль. Пакистан и Афганистан должны работать рука об руку в целях обеспечения полного контроля над границами между этими двумя странами. Деятельность Трехсторонней комиссии, а также осуществление предложенного джиргой проекта по обе стороны границы также являются позитивными подвижками. Эти усилия должны стать частью общей концепции укрепления регионального сотрудничества. Поэтому мы должны продолжать наши усилия по устранению существующих трудностей и не ставить под угрозу тот значительный прогресс, достигнутый со времени Боннского процесса. Франция намерена в полной мере играть свою роль в этих усилиях.

Председатель (*говорит по-арабски*): Мы только что заслушали последнего оратора из числа членов Совета. Сейчас я предоставляю слово представителю Афганистана.

Г-н Фархади (Афганистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в декабре месяце. Я хотел бы также воздать должное Вашему предшественнику, послу Вото-Берналису, Перу, за умелое руководство работой Совета в ноябре месяце. Мы выражаем признательность всем членам миссии Совета Безопасности в Афганистан за их недавний визит под руководством посла Кэндзо Осимы. Этот визит обеспечил Совету еще одну возможность провести обзор нынешних усилий моего правительства, на-

правленных на достижение устойчивого прогресса в области безопасности, социального и экономического развития, благого правления, прав человека и верховенства права, осуществляемых при поддержке наших международных партнеров. Особенно важно для нашего народа то, что визит подтвердил неослабное внимание и приверженность международного сообщества делу строительства мирного и процветающего Афганистана. Я также благодарен другим членам Совета — причем некоторые из них участвовали в миссии в Афганистане, — Дании, Соединенному Королевству, Перу, Соединенным Штатам, Китаю, Российской Федерации, Франции — за их предложения, содержащие много интересных моментов, которые будут рассмотрены Советом.

Мы выражаем нашу признательность Совету за опубликование, в столь короткие сроки, всеобъемлющего доклада о деятельности миссии во время ее визита (S/2006/935). Мы также благодарим японскую делегацию за помощь в этом вопросе. Мы полностью поддерживаем рекомендации, представленные в этом докладе, львиную долю работы над которыми проделал посол Осима.

Многое изменилось в Афганистане после первого визита миссии Совета Безопасности в 2002 году. Мы и международное сообщество общими усилиями добились выполнения основных задач, поставленных в Боннском соглашении. Проведение президентских и парламентских выборов, прогресс в формировании национальной армии и полиции, возвращение в школы более 5 миллионов детей, включая девочек, и принятие конституции, которая защищает и гарантирует равные права женщин и мужчин, — это лишь некоторые из достижений, которых нам удалось добиться. Тем не менее, несмотря на эти достижения, мы по-прежнему сталкиваемся со сложными вызовами, которые затрагивают повседневную жизнь наших людей. Нашими главными проблемами остаются сложившаяся ситуация в области безопасности и медленные темпы развития.

Терроризм является самой большой угрозой безопасности и процветанию нашего народа. Лишь две недели назад — 25 ноября — террорист-самоубийца иностранного происхождения вошел в ресторан в юго-восточной провинции Пактика и произвел взрыв, в результате которого трагически погибли 15 мирных граждан и 12 человек получили ранения. Такие нападения и другие формы терроризма — особенно вдоль южной и юго-восточной границы страны — по-прежнему осуществляются относительно организованно.

Эти нападения происходят несмотря на энергичные усилия как афганского правительства, так и международного сообщества, направленные на обеспечение безопасности нашего населения. В этой связи мы с особой тревогой отмечаем, что трансграничные террористы и экстремисты, действующие в Афганистане и в других странах региона, получают постоянную помощь в виде финансовой, идеологической и материально-технической поддержки из источников, расположенных за пределами территории Афганистана.

В этом контексте позвольте мне кратко остановиться на пункте 8 доклада Генерального секретаря от 11 сентября 2006 года (S/2006/727), в котором он отмечает:

> «Руководство делает основную ставку на перемещающихся через границу боевиков, многие из которых являются афганцами, набранными в ближайших лагерях для беженцев и среди радикально настроенных семинаристов в Пакистане… Из них готовят командиров среднего звена, которые за соответствующее вознаграждение проводят операции на территории Афганистана, а затем укрываются в безопасных районах за пределами страны».

Соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся международного терроризма, в частности принятая в 1994 году резолюция 49/60 Ассамблеи, утвердившая Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма, и резолюция 1373 (2001) Совета обязывают государства воздерживаться от организации террористических актов, пособничества им и участия в них. В Декларации 1994 года о борьбе с терроризмом содержится конкретное положение, призывающее государства обеспечивать, чтобы их соответствующие территории не использовались для создания террористических баз или учебных лагерей. Кроме того, в резолюции 1373 (2001) говорится о том, что государства должны обеспечивать, чтобы любое лицо, принимающее участие в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов или предоставляющее

убежище террористам, привлекалось к судебной ответственности.

Мы считаем, что неукоснительное соблюдение государствами вышеупомянутых резолюций и документов внесло бы существенный вклад в укрепление мира и стабильности в Афганистане.

Афганистан придает огромную важность региональному сотрудничеству в борьбе с терроризмом. Более активная и всеобъемлющая кампания против терроризма не только послужила бы интересам мира и стабильности в Афганистане, но и способствовала бы укреплению безопасности и стабильности в регионе и за его пределами.

На основе предложения президента Карзая мы готовимся к созыву джирг по обе стороны границы для обсуждения вопросов безопасности с привлечением влиятельных племенных вождей и религиозных деятелей из районов по обе стороны афганско-пакистанской границы, с тем чтобы укрепить местные и племенные структуры с целью искоренения такого бедствия, как терроризм, в Афганистане и в регионе в целом. Мы по-прежнему полны оптимизма относительно результата этой инициативы. В настоящее время устанавливаются контакты на высоком уровне с целью налаживания сотрудничества в деле пресечения террористических актов, и это очень важно для отношений между Пакистаном и Афганистаном.

Для улучшения ситуации в области безопасности в Афганистане чрезвычайно важен дополнительный прогресс в укреплении наших органов безопасности. Несмотря на нехватку ресурсов, национальные армия и полиция участвуют в сложных боевых операциях против остатков движения «Талибан», «Аль-Каиды» и других экстремистских группировок в южных и юго-восточных провинциях страны. Наши силы безопасности по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами. Отсутствие современного оборудования и средств материально-технического обеспечения весьма существенно сказывается на эффективности деятельности как национальной армии, так и полиции. Как указывала наша делегация в предыдущих заявлениях, существенное улучшение общей ситуации в области безопасности потребует предоставления дополнительных ресурсов для наших органов безопасности.

Мы подчеркиваем важность роли действующих под эгидой НАТО Международных сил содействия безопасности (МССБ) в обеспечении стабильности и безопасности в Афганистане. В этой связи следует отметить, что недавнее завершение третьей фазы процесса распространения района действий МССБ на всю территорию страны является еще одним важным шагом вперед. Мы также приветствуем недавнее включение представителей МССБ в Трехстороннюю комиссию.

Ускорение социально-экономического развития является непременным условием обеспечения общего успеха в Афганистане. Хотя нам удалось добиться существенного прогресса во многих областях, мы вынуждены с сожалением признать, что темпы восстановления и развития остаются относительно медленными. И здесь мы хотели бы вновь подчеркнуть необходимость инициировать и осуществить крупные проекты в сфере восстановления, а также ускорить предоставление базовых услуг, с тем чтобы достичь ощутимых и заметных улучшений в повседневной жизни нашего народа.

Мы также хотим вновь указать на необходимость устойчивых международных усилий в поддержку осуществления Соглашения по Афганистану и нашей переходной стратегии национального развития. В этой связи мы отмечаем необходимость направления помощи доноров через национальный бюджет Афганистана, подчеркивая лидирующую роль афганского правительства в определении приоритетов развития.

Объединенный совет по координации и контролю (ОСКК) продолжает добиваться прогресса в выполнении порученного ему важного мандата. Как отмечается в докладе миссии Совета Безопасности, Совет недавно, 12 ноября, провел свое третье очередное заседание. Выходя за рамки процедурных вопросов, он приступил к анализу выполнения работ по выходу на основные целевые показатели, которые намечено достичь в кратчайшие сроки.

Для своевременного и действенного выполнения Соглашения принципиальное значение имеет наращивание темпов экономического развития в региональном масштабе. Мы выражаем самую искреннюю признательность правительству Индии, которое вместе с нами провело вторую Региональную конференцию по экономическому развитию по Афганистану, состоявшуюся в Дели 18–19 ноября.

Мы были удовлетворены тем, что в ней принял участие широкий круг представителей соседних стран и других международных партнеров. В завершение этого двухдневного мероприятия участники подтвердили свою уверенность в том, что развитие Афганистана имеет первостепенное значение для роста, стабильности и процветания всего региона.

Правительство Афганистана придает большое значение борьбе с коррупцией и наркотиками, полагая, что эта борьба является стержнем Соглашения по Афганистану. Зловещая взаимосвязь между производством наркотиков и терроризмом создает еще одну угрозу для стабильности и социального развития в Афганистане. Афганистан, со своей стороны, принялся за осуществление комплекса мероприятий на национальном, региональном и международном уровнях в целях борьбы с наркоугрозой.

Новая редакция Афганской национальной стратегии контроля над наркотиками, представленная на Лондонской конференции по Афганистану, являет собой всеобъемлющую стратегию нейтрализации этой угрозы. Мы по-прежнему предпринимаем усилия по выполнению нашей Стратегии. Как указано в докладе Генерального секретаря, за первую половину 2006 года специальное антинаркотическое подразделение Афганской национальной полиции изъяло приблизительно 66 тонн наркотиков. Кроме того, министерство по борьбе с наркотиками усилило свое взаимодействие с Трибуналом по делам о наркотиках, Целевой группой по вопросам уголовного правосудия в рамках борьбы с наркотиками и прочими соответствующими ведомствами.

Несмотря на наши усилия, мы по-прежнему сталкиваемся с серьезными затруднениями в деле борьбы с наркотиками. Мы вновь подчеркиваем, что в качестве обязательного элемента успешной антинаркотической стратегии необходимо делать особый упор на предоставление крестьянам возможности выращивать альтернативные сельскохозяйственные культуры. Не менее важно и то, чтобы транзитные страны ужесточили режим пограничного контроля, сдерживая таким образом приток наркотиков, а страны-потребители приняли меры по сокращению спроса на своих рынках и борьбе с группировками, занимающимися в этих странах наркоторговлей.

К числу наших основных приоритетов относится борьба с коррупцией. Подписав Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции, мы по-прежнему решительно настроены на то, чтобы ратифицировать ее, причем, возможно, совсем скоро. К концу 2007 года в нашей стране будут приняты законы, которые лягут в основу выполнения Конвенции. В связи с этим будет создан механизм, наделенный полномочиями по наблюдению за этим процессом и его оценке.

Кроме того, во исполнение поручения президента Карзая правительство выступило с комплексной инициативой, направленной на повышение уровня транспарентности и благого управления в различных органах государственной власти. В рамках этой инициативы правительством создана комиссия по борьбе с коррупцией под руководством Председателя Верховного суда и с участием представителей многочисленных ведомств, с тем чтобы выработать дополнительные рекомендации, которые президент мог бы использовать в своей дальнейшей деятельности.

В заключение я хотел бы воспользоваться предоставленной возможностью, чтобы вновь подтвердить неизменную приверженность правительства преодолению остающихся проблем в деле выполнения положений Соглашения по Афганистану при поддержке со стороны наших международных партнеров. Мы также выражаем нашу искреннюю признательность международному сообществу за его неизменную поддержку и помощь, подкрепляющие наши усилия по достижению в Афганистане мира и процветания.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Финляндии.

Г-жа Шродерус-Фокс (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). К этому заявлению присоединяются следующие страны: Болгария, Румыния, Турция, Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Албания, Босния и Герцеговина, Черногория, Сербия, Лихтенштейн, Украина и Молдова.

Европейский союз высоко оценивает итоги своевременной миссии Совета Безопасности в Афганистан под умелым руководством посла Осимы. Эта миссия являет собой свидетельство неизменной приверженности международного сообщества делу стабилизации и восстановления Афганистана. Европейский союз согласен с выводами этой миссии.

Афганистан добился за последние годы ощутимых успехов. Однако сохраняются и серьезные проблемы, которые угрожают подрывом имеющихся на данный момент достижений, причем в некоторых областях эти проблемы стоят особенно остро, в частности в сфере обеспечения безопасности, производства наркотиков, государственного управления, прав человека, борьбы с коррупцией и экономического развития. Афганистан находится на решающем поворотном пункте, и теперь от афганского правительства и международного сообщества ожидаются неотложные и согласованные шаги для решения этих проблем. Военный аспект наших усилий должен развиваться параллельно с решительными мерами политического характера, получающими широкую огласку.

Я хотела бы подтвердить, что Европейский союз поддерживает правительство и народ Афганистана — непоколебимо и с упором на долгосрочную перспективу. Эта приверженность основывается на Соглашении по Афганистану и Совместной политической декларации, принятой Европейским союзом и правительством Афганистана 16 ноября 2005 года.

Помощь со стороны ЕС имеет целью содействие становлению демократического, подотчетного, устойчивого и самодостаточного афганского государства, способного осуществлять свой суверенитет и защищать права своих граждан. Европейский союз придает большое значение защите прав человека и особенно заботится о правах женщин и детей. ЕС призывает правительство Афганистана целеустремленно работать в интересах защиты прав человека и национального примирения, более активно поддерживая Афганскую независимую комиссию по правам человека и реализацию Плана действий в интересах мира, правосудия и примирения в Афганистане.

Борьба с коррупцией и безнаказанностью остается приоритетом в работе по всем направлениям. Мы подчеркиваем принципиальную важность того, чтобы Афганистан взял на себя руководящую роль и главную ответственность в выполнении этой миссии.

За период с 2002 по 2006 годы Европейский союз в коллективном порядке выделил на цели помощи Афганистану 3,7 млрд. евро, что составило одну треть всего объема помощи, заявленного международным сообществом. Государства — члены ЕС сыграли ключевую координирующую роль в отдельных секторах и внесли большой вклад в обеспечение безопасности, в частности, предоставив воинские контингенты численностью более 16 000 человек, составляющие около половины личного состава Международных сил содействия безопасности (МССБ), и участвуя в работе провинциальных групп по восстановлению.

Европейский союз придает особое значение верховенству права, и в настоящее время мы рассматриваем пути укрепления нашей работы на этом направлении. Как указано в докладе, прогресс по установлению правопорядка, в том числе по линии полицейских и судебных органов, как на центральном уровне, так и на уровне провинций, крайне важен для достижения безопасности и долгосрочной стабильности в Афганистане. Европейская комиссия намерена увеличить свой вклад в реформу правосудия и местного самоуправления, среди прочего, через группы по восстановлению провинций, в которых государства — члены ЕС играют руководящую роль или существенным образом участвуют в финансировании.

Кроме того, мы активно поддерживаем усилия по борьбе с наркотиками. В начале этого года ЕС утвердил план, ориентированный на конкретные действия по пресечению производства наркотических средств в Афганистане и их вывоза из страны с использованием «героиновых маршрутов». Национальная стратегия по борьбе с оборотом наркотиков представляет собой надлежащий способ решения данной проблемы, при этом главная ответственность по реализации стратегии лежит на правительстве Афганистана. Ключевыми аспектами усилий по борьбе с наркотиками являются благое управление и политика борьбы с коррупцией.

Кроме того, ЕС способствует развитию регионального сотрудничества через политический диалог, расширение экономических связей и меры укрепления доверия между Афганистаном и соседними с ним странами. Мы призываем Афганистан и Пакистан укреплять взаимоотношения и тесно взаимодействовать с целью улучшения безопасности в пограничных районах.

Европейский союз по-прежнему полностью поддерживает Соглашение по Афганистану и рассматривает его в качестве основополагающих стра-

тегических рамок дальнейших усилий по восстановлению и стабилизации Афганистана до 2010 года. Мы ожидаем со стороны Афганистана энергичного руководства и ответственного подхода к осуществлению Соглашения и призываем правительство этой страны принять решительные меры, направленные на выполнение своих обязательств в соответствии с Соглашением по Афганистану.

Международное сообщество, включая Европейский союз, полностью привержено поддержке этого процесса, в котором сами афганцы играют ведущую роль. Упомянутые Специальным представителем Генерального секретаря по Афганистану г-ном Томом Кенингсом стратегии развития по принципу «снизу вверх» могли бы внести ценный вклад в процесс восстановления и стабилизации. Необходимо и далее укреплять действенность международной помощи за счет эффективной координации и мониторинга.

Организация Объединенных Наций, главным образом по линии Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), будет и впредь играть ключевую роль по координации и мониторингу выполнения Соглашения по Афганистану, в том числе в рамках председательства в Объединенном совете по координации и контролю (ОСКК). Во взаимодействии с МООНСА, НАТО и другими ключевыми участниками, включая международные финансовые учреждения, ЕС будет работать по налаживанию эффективного сотрудничества и координации в рамках международного сообщества и с правительством Афганистана.

ЕС высоко оценивает работу, проделанную в этой области МООНСА и Специальным представителем г-ном Кенигсом, и приветствует инициативу о проведении в Берлине совещания старших должностных лиц государств — членов ОСКК по случаю первой годовщины Соглашения по Афганистану.

ЕС приветствует планы по расширению присутствия МООНСА на местах при условии обеспечения должной безопасности. Кроме того, мы отмечаем тесный характер сотрудничества между Специальным представителем Организации Объединенных Наций, Специальным представителем ЕС и Старшим гражданским представителем НАТО.

Европейский союз будет и далее работать на основании Соглашения по Афганистану в тесном взаимодействии с правительством этой страны и нашими партнерами на международной арене, с тем чтобы построить такой Афганистан, процветание и стабильность которого соответствовали бы надеждам, решимости и силе духа народа этой страны.

Председатель (*говорит по-арабски*): Теперь я предоставляю слово представителю Индии.

Г-н Сен (Индия) (*говорит по-английски*): В начале своего выступления я хотел бы поздравить Вас со вступлением в должность Председателя Совета Безопасности в этом месяце.

Эта дискуссия весьма своевременна, поскольку она проходит в период, когда к Афганистану и прилежащему региону приковано повышенное внимание международного сообщества. Любая дискуссия по Афганистану должна строиться на ключевом тезисе о том, что международное сообщество неизменно несет ответственность по оказанию Афганистану содействия в укреплении демократического управления, мира, стабильности и долгосрочного развития, основанного на создании рабочих мест, в то же время, предоставляя на промежуточной основе гуманитарную помощь. В этом смысле наша позиция четко сформулирована.

Мы внимательно ознакомились с докладом миссии Совета Безопасности, а до этого с докладом Генерального секретаря о ситуации в Афганистане. Мы разделяем положительную оценку миссии в отношении результатов, достигнутых правительством президента Карзая и народом Афганистана за прошедшие пять лет. Создание поистине демократических выборных органов и устойчивый экономический рост, а также расширяющееся торгово-экономическое сотрудничество, инвестиции в жизненно важные инфраструктурные проекты и реализация программ в области образования, здравоохранения и развития сельских районов заслуживают самой высокой оценки, особенно по причине того, что все эти результаты достигаются в неблагоприятной обстановке. Вместе с тем международное сообщество всегда достаточно последовательно оказывало Афганистану существенную поддержку. Индия рада возможности и далее содействовать восстановлению Афганистана с учетом исторических уз, связывающих нас с афганским народом.

Вне всякого сомнения, наша самая неотложная задача состоит в решении проблемы ухудшения безопасности. Мы выслушали ряд доводов о том, что

отсутствие в Афганистане действенной системы управления, повсеместная коррупция, неэффективность полицейских сил, растущий оборот наркотиков, продолжающееся господство в провинциях лидеров военных группировок — все это усугубляет проблемы в области безопасности. Наверное, все приведенные аргументы справедливы, однако, если мы сосредоточимся на них как на первопричине проблем в области безопасности, на наш взгляд, мы упустим самое главное. Эти факторы — лишь следствие отсутствия безопасности, усугубляющее его. Они не являются причинами ухудшения безопасности. Напротив, реальные причины такого положения дел кроются в активизации движения «Талибан», «Аль-Каиды» и других экстремистских групп, а также существовании убежищ для них по другую сторону границы. Уделяя внимание восстановлению и укреплению государственных учреждений Афганистана, мы не должны упускать из виду глубинные причины отсутствия безопасности.

В докладе (S/2006/935) говорится об операции «Медуза». Как мы знаем, число уничтоженных в ходе этой операции боевиков намного меньше количества боевиков, вновь приступивших к активной борьбе. Поэтому проведение операции не смогло не только уничтожить, но даже сдержать эту Медузу. Змеи все еще шевелятся, и все из-за подпитки, осуществляемой через границу. Это подтверждает важность трансграничного аспекта, а исторический опыт показывает, что без его решения попытки достижения стабильности и безопасности не увенчаются успехом. Вот почему важно противодействовать талибам, вместо того, чтобы заключать с ними сделки, что само по себе, и здесь я хотел бы вновь использовать метафорический образ Медузы, равнозначно тому, как если бы мы смотрели на отражение Медузы в щите, но не могли нанести удар.

Несмотря на то, что в докладе миссии Совета отмечается, что повстанческие движения главным образом сосредоточены на одной трети территории Афганистана, положение в стране остается неустойчивым. Статистические данные Международных сил содействия безопасности указывают на то, что в последние месяцы отмечалось значительное увеличение числа инцидентов, связанных с нарушением безопасности, в провинциях Пактика и Хост на 70 и 50 процентов соответственно. Поэтому непонятно, каким образом усилия по проведению мирных переговоров в наименее спокойных провинциях Афганистана добиваются успеха, ведь расползающееся повсеместно террористическое насилие, скорее, свидетельствует об обратном. Кроме того, растущее число терактов, совершаемых смертниками, говорит о быстром распространении идеологии и тактики, типичных для «Аль-Каиды», но не являющихся частью культурной и религиозной традиции Афганистана.

Вот почему мы полагаем, что затраты, связанные с попустительством спирали насилия, неизмеримо выше любых расходов, которые мы можем понести в процессе ее ликвидации посредством жестких мер правоохранительного характера. Последствия коллективного бездействия, возможно, отразятся и на всем международном сообществе, но они, несомненно, особенно сильно отразятся на государствах региона.

В связи с этим Индия подчеркивает необходимость одновременного принятия жестких и эффективных мер правоохранительного плана, осуществления программ реформирования сферы безопасности, выполнения мероприятий по созданию потенциала и налаживания регионального сотрудничества на всех направлениях. Кроме того, развитие представительных политических партий и наблюдаемое в настоящее время укоренение культуры демократической политической борьбы — это процессы, которые следует поощрять, поскольку они вносят огромный вклад в пресечение терроризма. Все это способствует усилиям по созданию реальных стабильных возможностей для закладывания прочной основы мира в Афганистане и во всем регионе. Вместе с тем эти процессы должны сопровождаться жесткими мерами по обеспечению мира.

По счастливой случайности миссия Совета Безопасности посетила наш регион за несколько дней до открытия Второй региональной конференции по вопросам экономического сотрудничества по Афганистану, которую Индия организовала в Нью-Дели в ноябре совместно с нашими афганскими братьями. Региональные аспекты были подробным образом представлены в докладе миссии в контексте определения путей оказания Афганистану помощи в преодолении стоящих перед ним трудностей.

В подписанной в Нью-Дели Декларации второй Региональной конференции по вопросам эко-

номического сотрудничества по Афганистану, в частности, отмечается, что

> «стратегия развития Афганистана, основанная на сотрудничестве со странами региона, открывает широкие возможности для сокращения масштабов нищеты и достижения контрольных показателей Соглашения по Афганистану и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия для региона в целом».

В этой связи в ней излагается ряд полезных предложений для стран региона по координации политики для использования таких совместных ресурсов, как водные, сельскохозяйственные и энергетические, по разработке программ по наращиванию потенциала и по расширению торговли и транспортных связей, с тем чтобы запланировать и создать соответствующие региональные проекты.

Мы считаем также, что нужна дополнительная работа для обращения вспять тенденции к увеличению производства наркотиков. Необходимо не только проводить политику с целью остановить выращивание наркосодержащих культур, но также важно сделать акцент на одновременном осуществлении программ замещения наркосодержащих культур и улучшении механизмов охраны границ. Для эффективного решения этой конкретной задачи потребуются скоординированные усилия правительства и народа Афганистана, а также региональных субъектов.

Поддержка Индии суверенного, стабильного, демократического и процветающего Афганистана является последовательной и хорошо известной. Мы считаем возрожденный, стабильный, суверенный и мирный Афганистан жизненно важным элементом возникающей мозаики регионального сотрудничества, лежащего в основе нашего современного мира. Это также часть процесса, возвращающего народу Афганистана принадлежащее ему по праву место в нашем коллективном будущем. Проявлением именно этого стало вступление Афганистана в Ассоциацию регионального сотрудничества стран Южной Азии на последнем саммите в Дакке. Мы считаем, что Афганистан может и должен получить средства для того, чтобы вновь стать перекрестком Азии и одним из будущих транспортных узлов и энергетических мостов нашего региона.

В заключение я хочу также подтвердить твердую приверженность нашему партнерству с Афганистаном, которое сегодня охватывает многоаспектную программу сотрудничества, учитывающую приоритеты афганского правительства. Мы не только оказываем финансовую помощь на сумму свыше 650 млн. долл. США на финансирование проектов, связанных с инфраструктурой, и на оказание помощи процессу в рамках национального бюджета, но также расширяем наше участие в процессе укрепления потенциала как в рамках традиционных программ подготовки, так и на основе новаторского партнерства в диалоге «общественность — частный сектор», которое включает в себя наши верховные торговые палаты и промышленные предприятия. Таким образом, наша помощь охватывает широкий спектр мероприятий — от базовой инфраструктуры, такой, как дороги, энергетика, плотины и телекоммуникации, и до маломасштабных проектов и программ подготовки и наращивания потенциала. Суммируя наш подход, можно сказать, что мы стремимся помочь Афганистану создать инфраструктуру современного государства, в то же время выходя за рамки финансовой помощи, с тем чтобы предоставить афганскому народу средства, необходимые для того, чтобы он мог помочь себе.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Канады.

Г-н Макни (Канада) (*говорит по-английски*): Успех Организации Объединенных Наций, поддержанный миссией в Афганистан и достигнутый в обеспечении безопасности, управления и развития, жизненно важен для афганского народа, но он также жизненно важен для «здоровья» и будущего Организации Объединенных Наций, как заявил в сентябре этого года премьер-министр Канады в Генеральной Ассамблее.

Канада приветствует миссию, предпринятую недавно Советом Безопасности в Афганистан, которая продемонстрировала коллективную приверженность проведению обзора, достигнутого на сегодняшний день, и выявлению остающихся проблем. Я хотел бы также поблагодарить посла Осиму за столь компетентное руководство этой миссией и выразить признательность Японии за ее постоянное внимание в Совете ситуации в Афганистане. Канада надеется и ожидает, что этот уровень неизменного участия Совета в делах Афганистана сохранится и в дальнейшем.

Доклад миссии (S/2006/935) — в сочетании с докладом Генерального секретаря от 11 сентября и двухгодичным очередным докладом Объединенного совета по координации и контролю (ОСКК) — предоставляет откровенные и всесторонние оценки нынешней ситуации. В совокупности они предлагают нам всем конкретные рекомендации относительно направленности наших нынешних усилий.

В 2006 году в Афганистане отмечен важный прогресс. А именно, Боннский процесс завершился в январе этого года и было инициировано Соглашение по Афганистану афганским правительством и международным сообществом. По всему Афганистану создаются институты управления, включая парламент, Верховный совет и афганскую Независимую комиссию по правам человека. Осуществляются процессы развития и восстановления, хотя и не такими стремительными темпами, как все мы желали бы. Однако Афганистан по-прежнему сталкивается с серьезными вызовами.

Фактически, приверженность Канады Афганистану остается неизменной, и мы размещаем наших военнослужащих там, где они больше всего нужны. Ясно, что сейчас они нужны на юге, где мятежники стараются сделать простых афганцев заложниками, препятствуя им в пользовании самыми основными услугами со стороны избранного ими правительства — в области здравоохранения, образования и охраны правопорядка. Мы призываем все государства-члены проанализировать вопрос о том, какой вклад они могут внести в удовлетворение потребностей афганцев на юге страны.

Канада привержена делу улучшения жизни афганцев. В рамках нашего подхода мы выделили почти 1 млрд. долл. США в виде помощи в целях развития на период 2001–2010 годов. Вместе с афганским правительством, Организацией Объединенных Наций, НАТО и другими нашими партнерами мы стремимся содействовать строительству стабильного, демократического и экономически самостоятельного Афганистана. По сути, речь идет о восстановлении нормальной жизни в Афганистане: чтобы девочки и мальчики ходили в школу, женщины занимались мелким бизнесом, беженцы вернулись в свои дома и граждане чувствовали себя достаточно свободно, чтобы высказывать свое мнение.

Цели Соглашения по Афганистану — это цели Канады. Однако успешно достичь их удастся лишь на основе согласованных усилий в рамках международного партнерства, укрепляя доверие афганского народа и руководящую роль афганского правительства.

Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) — основной международный институт, на который возложена ответственность за руководство осуществлением Соглашения наряду с афганским правительством. МООНСА отведена важнейшая роль в укреплении создающихся институтов управления афганского государства, в том числе на основе наращивания потенциала. Канада призывает МООНСА повышать свою роль на местах в Афганистане, в частности в таких областях, как управление, права человека и верховенство права. Это потребует дополнительных средств в Кабуле, а также в региональных отделениях по Афганистану, включая Кандагар. Канада будет продолжать поддерживать МООНСА на основе прикомандирования советников для содействия деятельности полиции и пенитенциарных учреждений и надеется, что другие возьмут на себя аналогичные обязательства.

Поэтому Канада поддерживает рекомендацию миссии, чтобы Генеральный секретарь рассмотрел возможность принятия мер, призванных содействовать координирующей роли МООНСА как в Кабуле, так и на провинциальном и местном уровнях, и мы приветствуем нынешние признаки распространения влияния МООНСА в провинциях.

Соседним с Афганистаном странам также отведена центральная роль. Нестабильность не знает границ, а нищета является «заразительной». Региональные участие и сотрудничество на высоком уровне исключительно важны для того, чтобы пресечь распространение наркотиков, найти устойчивые решения проблемы афганских беженцев и покончить с проблемой транснационального терроризма, включая трансграничное передвижение повстанцев. В этой связи мы приветствуем приверженность как Афганистана, так и Пакистана значимому и конструктивному трансграничному диалогу. Мы также надеемся, что первоначальные обсуждения в контексте этой недавней миссии с правительством Пакистана могут привести к конкретным улучшениям.

Канада решительно разделяет обеспокоенность, выраженную миссией в отношении гумани-

тарных последствий применения наземных мин вдоль афгано-пакистанской границы.

Народ Афганистана должен верить в свои правительственные институты для того, чтобы поверить в свое будущее. Никто из нас — ни сами афганцы, ни мы — не может мириться с коррупцией в рядах афганских национальных, провинциальных или местных учреждений. Мы приветствуем приверженность афганского правительства решительной борьбе с коррупцией, как заявил здесь сегодня посол. Афганский народ имеет право на подотчетное и транспарантное правительство.

(*говорит по-французски*)

Канада решительно поддерживает рекомендацию Совета удвоить коллективные усилия в целях создания эффективной Афганской национальной полиции, которая может действовать, облеченная доверием народа по всей стране. Выполнение полицейских функций является приоритетом для Канады в Афганистане. Мы обеспечиваем подготовку и наставничество сотрудников афганской полиции с помощью нашего контингента гражданской полиции в нашей провинциальной группе по восстановлению в Кандагаре.

Мы также надеемся, что все вспомогательные полицейские силы, развернутые на юге Афганистана, будут должным образом проверены, подготовлены и оснащены, что они будут подотчетны центральной власти и будут действовать под ее контролем.

Канада приветствует поставленный в докладе миссии Совета Безопасности акцент на права человека, в том числе, в первую очередь, на правах женщин, а также на защите гражданских лиц. Канада решительно поддержала разработку Плана действий по обеспечению мира, правосудия и примирения и с нетерпением ожидает его официального провозглашения правительством Афганистана 10 декабря по случаю празднования Международного дня прав человека. В конечном итоге критически важным элементом для нашего коллективного успеха является потенциал правительства Афганистана по предоставлению основных услуг и обеспечению благого управления. Мы будем продолжать оказывать свою поддержку и надеемся на твердость афганского руководства в том, что касается его способности решать критически важные проблемы, стоящие перед Афганистаном. Сюда относятся транспарентные и конкретные действия, предпринимаемые для борьбы с коррупцией, и, среди прочего, роспуска незаконных вооруженных формирований. Мы также приветствуем продолжающиеся усилия по включению в афганские национальные программы южных районов Афганистана, а также других районов, где необходимость в их осуществлении намного острее.

В интересах всех стран, представленных в этом зале, помочь афганскому народу сейчас, когда такая помощь ему крайне необходима. Афганцы надеются, что Организация Объединенных Наций и ее государства-члены выполнят свои коллективные обязательства, содержащиеся в Соглашении по Афганистану. Мы приветствуем решение Совета Безопасности о направлении в Афганистан этой важной миссии и призываем его продолжать уделять приоритетное внимание этому вопросу в предстоящие месяцы.

Председатель (*говорит по-арабски*): От имени членов Совета я тепло приветствую статс-секретаря министерства иностранных дел Норвегии г-на Реймонда Йохансена и приглашаю его выступить с заявлением.

Г-н Йохансен (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвегия приветствует вторую миссию Совета Безопасности в Афганистан. Эта миссия, действительно, была своевременной, поскольку ситуация в этой стране по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность. В докладе содержатся важные рекомендации. Я хотел бы выразить признательность послу Осиме и другим членам делегации за инициативу по осуществлению ознакомительной поездки в этот критически важный момент. Позвольте мне также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Кёнигса и сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) за их усилия и приверженность, преданность своему делу в трудных обстоятельствах.

Норвегия поддерживает соображения, высказанные Европейским союзом (ЕС), и высоко оценивает конструктивную роль и тесное сотрудничество со специальным представителем ЕС Вендреллем.

Как говорилось в ходе недавних прений по Афганистану в Генеральной Ассамблее, Норвегия полагает, что создавшаяся ситуация требует выработки более широкой и всеобъемлющей стратегии. Перед нами стоят три задачи: во-первых, необходи-

мость улучшения координации международной помощи; во-вторых, необходимость создания потенциала в рамках правительственных институтов, полиции, системы правосудия и армии; и в-третьих, более организованные усилия в поддержку деятельности правительства, направленной на то, чтобы выйти за рамки столицы страны и укрепить свои собственные институты. Эти задачи тесно взаимосвязаны. Норвегия готова внести вклад в развитие и осуществление стратегии решения этих вопросов.

В 2007 году Норвегия намеревается увеличить свою финансовую помощь Афганистану и довести ее, по крайней мере, до 450 млн. норвежских крон, что составляет, примерно, 72 млн. долл. США. Это является увеличением на более чем 16 млн. долл. США. Мы будем продолжать вносить свой вклад в соответствии с национальными приоритетами и Соглашением по Афганистану, а также передавать значительные ресурсы в бюджет Афганистана через Целевой фонд реконструкции Афганистана (ЦФРА). Ключом к успеху будет быстрый прогресс в развитии Афганской национальной стратегии развития. Этот план должен быть целенаправленным и несложным. Крайне важно, чтобы он разрабатывался на основе проведения подлинно национальных консультаций.

Международные силы содействия безопасности (МССБ) по-прежнему играют ключевую роль в обеспечении безопасности. Норвегия выражает свою приверженность продолжению участия в деятельности этих сил.

Переходя к докладу миссии, Норвегия хотела бы особо подчеркнуть важность усиления координирующей роли МООНСА. В настоящее время Норвегия изыскивает пути оказания помощи МООНСА в укреплении ее потенциала в области координации гуманитарной деятельности, как в Кабуле, так и на местах. Крайне важно, чтобы МООНСА присутствовала в провинциях. Координацию деятельности гражданского и военного компонентов необходимо укреплять, соблюдая в то же время четкое разделение ролей и задач. Гуманитарная помощь должна основываться на гуманитарных принципах. Норвегия твердо поддерживает призыв миссии к Генеральному секретарю о том, чтобы он вынес конкретные рекомендации относительно содействия координирующей роли МООНСА.

Норвегия согласна с важностью укрепления Афганской национальной полиции. Норвегия будет активизировать свои усилия для достижения этой цели и стремиться к продолжению тесного сотрудничества с афганскими властями, ЕС и другими сторонами. МООНСА также должна сыграть важную роль в этой области и, не в последнюю очередь, в содействии усилиям афганских властей по ускорению процесса реформ. Крайне важным представляется проведение реформы в рамках министерства внутренних дел. В частности, я хотел бы указать на важность улучшения процедур назначения и соблюдения этих правил.

Существенную роль играет Объединенный совет по координации и контролю (ОСКК), членом которого является Норвегия. Норвегия приветствует его недавний доклад, в котором содержится сбалансированная характеристика поставленных задач и достигнутого прогресса. Мы приветствуем предложение о проведении заседания ОСКК с участием старших должностных лиц. Необходимо осуществить дальнейшее усиление координации деятельности его штаб-квартиры. Предложение Норвегии о назначении специального посланника направлено на укрепление диалога между столицами и международными организациями в поддержку правительства Афганистана и МООНСА.

Норвегия также приветствует недавние усилия по укреплению регионального сотрудничества. Предпринимая усилия по стабилизации ситуации в Афганистане, было бы полезным наладить политический диалог и активизировать экономическое сотрудничество в этом регионе.

Правительство Афганистана и Пакистана должны продолжать свое сотрудничество в области безопасности в пограничных районах. Мы надеемся, что в этой связи будет полезным участие в этом диалоге местных лидеров.

И наконец, Норвегия хотела бы подчеркнуть важность того, чтобы улучшение положения женщин стало всеобщим приоритетом, что соответствует рекомендациям резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности. Необходимо уделять особое внимание правам и потребностям женщин в Афганистане.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я предоставляю слово представителю Исламской Республики Иран.

Г-н Зариф (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы, прежде всего, поздравить Вас по случаю вступления на пост Председателя Совета в этом месяце. Я убежден в том, что Вы будете руководить работой Совета с присущей Вам мудростью и умением. Я также хотел бы выразить признательность Вашему предшественнику.

Позвольте мне также поблагодарить посла Осиму за его содержательный брифинг о недавней миссии в Афганистан. Мы признательны Генеральному секретарю и его Специальному представителю г-ну Кёнигсу, а также их коллегам по МООНСА за неустанные усилия и преданность своему делу. Мы продолжаем подчеркивать центральную роль Организации Объединенных Наций.

Недавняя миссия Совета Безопасности посетила Афганистан в критический момент, когда, с одной стороны, у афганского народа есть много причин для того, чтобы испытывать удовлетворение своими достижениями, а с другой стороны, он сталкивается с целым рядом серьезных вызовов, которые умеряют их законные чаяния, давая основания для разочарования.

Поистине настоятельно необходимо на словах и на деле продемонстрировать неизменное стремление международного сообщества оказывать поддержку правительству и народу Афганистана и Соглашению по Афганистану при участии и под руководством афганского народа, что остается центральной стратегической основой сотрудничества между афганским правительством и международным сообществом.

Как справедливо отмечалось в докладах миссии и в докладах Генерального секретаря, в течение последних нескольких лет афганцы, при поддержке международного сообщества, прилагали значительные усилия в целях развития и стабильности Афганистана. Эти достижения дают основания для надежды и оптимизма. Как отмечено в этих докладах, главные достижения афганского народа за последние несколько лет включают в себя учреждение демократических институтов, экономический рост, рост доходов на душу населения, расширение торговли и инвестиций — преимущественно с региональным партнерами, включая Иран — важные проекты в области инфраструктуры и успешные национальные программы в областях образования, здравоохранения и развития сельских районов наряду с развитием новых афганских институтов в области безопасности.

Однако, несмотря на все эти позитивные и обнадеживающие события, афганский народ все еще сталкивается с серьезными и устрашающими трудностями в своих усилиях по установлению стабильности, безопасности и развития. Ситуация в области безопасности, как упоминалось в докладах, в целом оставалась неустойчивой на всей территории страны, причем повысилась угроза нападений, совершаемых смертниками, и других форм терроризма, в основном со стороны движения «Талибан» и организации «Аль-Каида». Мы согласны с выводами миссии о том, что распространение повстанческого движения и террористической деятельности, осуществляемой «Талибаном», «Аль-Каидой» и другими экстремистскими группами, связанной с незаконной торговлей наркотиками в сочетании с другими пагубными явлениями, такими, как коррупция, в своей совокупности подрывают работу в области возрождения и восстановления в Афганистане, создавая тем самым серьезную угрозу для восстановления и национального строительства.

Мы решительно осуждаем террористические акты, совершаемые в Афганистане, и продолжаем оказывать нашу непоколебимую поддержку афганскому народу и правительству в их усилиях по достижению развития и безопасности.

В то же время мы считаем, что в процессе борьбы с терроризмом и обеспечения безопасности в Афганистане следует избегать любых действий, включая контакты и переговоры с террористами, виновными в отсутствии безопасности и хаосе, которые могут быть неверно истолкованы, как потворствующие террористам и преступникам.

Мы поддерживаем вывод доклада о том, что создание сильной и устойчивой афганской национальной армии имеет жизненно важное значение для эффективного пресечения всплеска террористической деятельности и насилия в некоторых частях Афганистана. В этой связи крайне важно удвоить усилия с целью создания заслуживающей доверия и эффективной афганской национальной полиции во всей стране и поддержать недостаточные и запоздалые усилия по созданию афганской национальной армии.

Исламская Республика Иран, будучи соседней страной, в высшей степени озабочена увеличением площадей возделывания мака и производства опиума в Афганистане, объем которого, согласно различным данным, возрос с 180 тонн в 2001 году до 6100 тонн в этом году, что составляет более 60 процентов валового внутреннего продукта Афганистана. Мы согласны с собеседниками миссии, которые назвали процветающую наркоэкономику Афганистана главной угрозой стабильности страны и той «раковой опухолью», которая быстро становится проблемой номер один в Афганистане и в регионе в целом.

Для того чтобы вести эффективную борьбу с этим злом, несомненно, требуются более активные и решительные действия, как со стороны Афганистана, так и со стороны всего международного сообщества. Мы разделяем ту точку зрения, что ведение более энергичной кампании против торговцев наркотиками, уничтожение незаконных посевов мака, требование об их сокращении, замещении культур, укрепление правоохранительной системы, поощрение и диверсификация законных источников средств к существованию и усиление действий правительства, направленных на арест и судебное преследование наиболее крупных торговцев наркотиками, вне зависимости от их положения или статуса, и начало активного осуществления всех элементов национальной стратегии по контролю над наркотиками играет важную и незаменимую роль в усилиях по обузданию и тем более в усилиях по искоренению этого зла.

Со своей стороны, Исламская Республика Иран ведет требующую больших затрат войну против хорошо вооруженных торговцев наркотиками и полна решимости продолжать вести постоянную борьбу с этим злом. В то же время для Ирана, ведущего постоянную борьбу против торговли наркотиками, жизненно крайне важное значение имеет международная поддержка, в особенности помощь соседних стран.

Учитывая важность регионального сотрудничества по оказанию афганцам помощи в борьбе против усиления отсутствия безопасности, мы с надеждой воспринимаем ряд позитивных шагов, предпринятых в течение последних нескольких месяцев, с целью повышения эффективности сотрудничества между Афганистаном и его соседями в ведении более решительной борьбы против отсутствия безопасности и террористических угроз на юге, юго-востоке и востоке Афганистана. В этом смысле мое правительство всегда находилось в авангарде усилий по оказанию поддержки ведению регионального диалога с целью борьбы с терроризмом, экстремизмом и торговлей наркотиками. Мы также активно поощряем региональное сотрудничество в целях восстановления Афганистана, а также сотрудничество в отношении проблем беженцев.

Мы продолжаем возлагать большие надежды на успех афганского народа, и тем самым выражаем нашу безоговорочную поддержку ему и его представителям на протяжении этого процесса. Из 560 млн. долл. США, которые Иран на Конференции в Токио обязался выделить на оказание Афганистану помощи в целях восстановления — что стало самым большим обязательством с точки зрения доходов на душу населения среди стран-доноров — пока что мы израсходовали 270 млн. долл. США на взаимно согласованные проекты в области инфраструктуры, услуг в области техники и образования и оказания финансовой и аналогичной помощи.

В ходе своего последнего визита в Иран в мае этого года, президент Карзай, возглавлявший группы из девяти министров кабинета и нескольких губернаторов провинций, беседовал с представителями иранских властей и обсуждал расширение отношений в областях, представляющих взаимный интерес. В ходе визита были подписаны семь соглашений и меморандумов о взаимопонимании, касающихся обмена заключенными, экстрадиции преступников, поощрения инвестиций и строительства железной дороги Хваф-Герат, а также сотрудничества в области культуры и в судебной и экономической областях.

Народ и правительство Исламской Республики Иран в течение почти трех десятилетий заботливо принимает у себя 3 миллиона афганских беженцев, неся в процессе этого огромные убытки. Сейчас, когда Афганистан вступил в новый этап своей истории, мы ожидаем более активного сотрудничества со стороны международного сообщества и афганского правительства в процессе добровольной репатриации беженцев. Несмотря на достойные похвалы действия, предпринятые в течение последних нескольких лет, прогресс еще не достиг удовлетворительного уровня. Мы ожидали того, что миссия Совета Безопасности в ходе своего визита и в своем

докладе уделит более серьезное внимание проблеме беженцев и их возвращению.

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени пакистанской делегации я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Мы в особенности рады видеть братское государство Катар и Вас, мой дорогой друг, на посту Председателя Совета на этом важном этапе.

Позвольте мне выразить нашу признательность послу Перу Вото-Берналесу в связи с успешным выполнением им обязанностей Председателя в ноябре.

Визит миссии Совета Безопасности в Афганистан в прошлом месяце был своевременным. Мы выражаем послу Осиме признательность за представление содержательного и объективного доклада о выводах миссии. Содержащийся в докладе миссии анализ аналогичен оценке, данной в докладе Генерального секретаря, опубликованном в сентябре месяце (S/2006/727).

Сказать, что обстановка в плане безопасности является нестабильной, было бы слишком мягко. Она, без сомнения, является взрывоопасной, но мы должны всесторонне и искренне разобраться в причинах такого положения дел. По мнению Пакистана, ухудшение обстановки в области безопасности в Афганистане стало результатом трех крупных неудач.

Первая — провал в управлении. Коррупция и злоупотребления властью свирепствуют как в центре, так и в провинциях. Экономика там зиждется на наркотиках, которые, согласно данным самого Афганистана, составляют 60 процентов валового внутреннего продукта. Широко освещаемый провал реформы сектора безопасности имел место как в полиции, так и в национальной армии.

Вторая неудача — это провал в деле восстановления. Некоторое развитие наблюдается в северных районах Афганистана, однако фактически никакого развития не происходит на юге и на юго-востоке Афганистана, которые являются большей частью неизведанными землями для правительства в Кабуле. Именно там и раскинулись обширные очаги той воинственности, которая сегодня угрожает Афганистану и Пакистану. Эти громадные земельные пространства неподвластны ни кабульскому правительству, ни силам коалиции. Там, несомненно, денно и нощно правят мусульманские боевики. Чтобы афганский народ и другие народы этого региона были заинтересованы в мире и стабильности в Афганистане, мы должны обеспечить его экономическое восстановление.

Третья неудача — это провал в деле примирения. Широкие слои афганского народа, особенно пуштуны, остаются отстраненными от властных структур как в центре, так и в провинциях. Там правят и воюют между собой милитаристы, а люди живут в условиях полного отсутствия безопасности. Поэтому они переходят на сторону любого, кто может предоставить им безопасность.

Пакистан кровно заинтересован в наличии мира и стабильности в Афганистане. Двадцать пять лет войны в Афганистане дестабилизировали и радикализировали наши приграничные районы и из-за происходящего в Афганистане отчуждают от нас некоторых наших пуштунов. Поэтому Пакистан страстно желает мира и стабильности в Афганистане. Для выполнения более крупной задачи служения в качестве моста, соединяющего Центральную, Южную и Западную Азию, нам нужен мир в Афганистане. Но помимо всего прочего, поддержка Пакистаном Афганистана и наше сотрудничество с Афганистаном продиктованы естественной общностью истории, судеб, этнического происхождения наших народов и их общими страданиями в годы тяжких испытаний.

Поэтому нам больно слышать выпады и голословные обвинения, подобные тем, с которыми выступил сегодня по-родственному близкий нам коллега из Афганистана. Сегодня в Кабуле находится министр иностранных дел Пакистана и обсуждает там пути и средства, с помощью которых мы можем сотрудничать с Афганистаном и оказывать ему помощь. Однако помощь зиждется на взаимном доверии, и когда мы слышим от наших афганских братьев высокопарные, но голословные обвинения либо не соответствующие действительности, либо чрезмерно преувеличенные, у нас возникают вопросы по поводу того, чем такие выпады могли бы быть обусловлены. Мы задаемся вопросом о том, почему они стремятся оправдать свои собственные неудачи, указывая пальцем за рубеж. У нас возникает вопрос, поступают ли они так по своему собственному усмотрению, или же они являются марионетками тех, кто страстно стремится подточить взаимо-

отношения между Пакистаном и Афганистаном и братскими народами наших двух стран. Люди ведут речь о медузах, а сами исповедуют Кали — богиню войны. Мы просим наших афганских братьев — если они хотят нашего сотрудничества — воздерживаться от подобного рода преувеличений и голословных обвинений.

«Талибан» — это чисто афганское явление. Мой коллега, близкий мне как брат, привел цитату из доклада Генерального секретаря; позвольте и мне тоже сослаться на этот доклад. В этом докладе Генерального секретаря справедливо отмечается, что мятежи в Афганистане проводятся «афганц[ами], действующи[ми] внутри границ Афганистана» (S/2006/727, пункт 5). В докладе также выявлены пять явных центров руководства повстанческими движениями, и все из них расположены в самом Афганистане. Согласно этому докладу, «рядовой состав повстанцев формируется за счет афганцев, завербованных на территории Афганистана» *(там же, пункт 9)*. Поэтому мы опровергаем любые измышления о том, будто Пакистан предоставляет им на своей территории убежище или проводит на ней какую бы то ни было их боевую подготовку или вербовку. Мы, разумеется, просили бы таких наших друзей, как Дания, приехать и, прежде чем вновь выдвигать подобного рода голословные обвинения, самим убедиться в этом.

После военного вторжения в Афганистан вооруженных сил Соединенных Штатов и их коалиции — в ответ на события 9 сентября — некоторые элементы из состава «Талибана» и из числа его сторонников в Пакистан, конечно, проникли. Эти талибы и боевики из «Аль-Каиды» растворились среди 3 миллионов афганских беженцев, принимаемых Пакистаном в течение последних 25 лет.

Пакистан оказывает Афганистану содействие в обеспечении безопасности, в том числе по линии деятельности Трехсторонней комиссии. О характере и масштабах оказываемой Пакистаном поддержки осведомлены должностные лица и Соединенных Штатов, и Международных сил содействия безопасности, и НАТО, и даже самого Афганистана. Пакистан рассматривает движение «Талибан» как общую угрозу и Афганистану, и Пакистану. Взгляды его сторонников противоречат той современной концепции, которую мы стремимся утвердить в нашей стране. Однако «Талибан» состоит из афганцев, проводящих свои операции в обширных районах на юге и востоке Афганистана. Проводить такие операции было бы невозможно, если бы местное население не симпатизировало движению «Талибан» и тем боевикам, которые безнаказанно действуют на обширных просторах Афганистана. Со своей стороны, Пакистан делает все возможное для предотвращения незаконного пересечения границы. Мы развернули 80 000 военнослужащих — больше, чем численность находящихся по другую сторону сил коалиции и афганских войск вместе взятых. Мы потеряли 600 военнослужащих, которые погибли в ходе 80 проведенных нами операций.

Поэтому не может быть никаких сомнений в отношении искренности намерений Пакистана обеспечить безопасность в пограничных районах Афганистана и Пакистана. Но ответственность за это должна быть общей.

Мы не согласны с тем, что бремя ответственности ложится лишь на Пакистан. У нас на границе с Афганистаном 700 постов и 80 тысяч военнослужащих. На другой же стороне их лишь малая толика. В районе Северного Вазиристана у нас 97 постов, тогда как у НАТО-МССБ их три, а у афганской армии — 21. Поэтому мы просим о сопоставимых усилиях для обеспечения контроля за этой протяженной и сложной границей. Следует воздерживаться от обвинений в адрес Пакистана и от попыток переложить вину на Пакистан.

Я бы прибавил к этому, что международное сообщество избегает серьезного решения проблемы афганских беженцев. В Пакистане все еще находятся 3 миллиона беженцев. Мы поддерживаем их сами, без какой бы то ни было ощутимой международной помощи. Они составляют одну десятую часть от общего населения Афганистана. Если бы мы смогли вернуть этих беженцев в Афганистан, то нам удалось бы покончить со многими из жалоб в отношении незаконного пересечения границы.

Мы предлагали перенести лагеря для афганских беженцев на афганскую сторону. Мы планируем вернуть всех беженцев в Афганистан за три года. Это положило бы конец обвинениям, связанным с переходом границы.

Однако, как это ни удивительно, проблема беженцев не фигурирует вовсе в докладе миссии Совета Безопасности. Нам хотелось бы знать — и мы хотели бы спросить посла Осиму, — поднималась ли эта проблема афганской стороной. Она несо-

мненно поднималась министром иностранных дел Пакистана во время его консультаций в Исламабаде с послом Осимой. Но этот вопрос полностью проигнорирован. Мы говорили, что для предотвращения перехода границы мы хотим обнести границу забором — по крайней мере на отдельных участках. Наши партнеры с этим не согласились. Мы предлагали более жесткие меры — минировать границу, но против этого выступают по гуманитарным соображениям, как мы только что слышали это в выступлении Канады.

Люди слишком вольно рассуждают о соглашении, которое мы заключили в районе Северного Вазиристана, на нашей границе. Мы сделали это для того, чтобы успокоить страсти в этом районе и воспрепятствовать трансграничной деятельности со стороны боевиков. Мы заключили соглашение со старейшинами племен, а не с «Талибаном». В результате сегодня в Северном Вазиристане царит спокойствие, в чем можно убедиться из независимых источников. С сентября число инцидентов, связанных с насилием, в Афганистане пошло на спад. Это подтверждается статистикой НАТО и МССБ.

Сейчас бои в Афганистане ведутся главным образом в провинции Гильменд, которая находится довольно далеко от границы. И там также войска Соединенного Королевства заключили аналогичное соглашение с вождями племен в районе Муса-Кала, что позволило успокоить там ситуацию. Пакистан намерен созвать племенные джирги в других частях нашего пограничного региона для заключения соглашений о мире и развитии, аналогичных тем, что было заключено в Северном Вазиристане. Созыв джирг в населенных племенами районах Пакистана и по другую сторону границы, в южном и в восточном Афганистане, это проверенная временем местная традиция. Это процесс, направленный на содействие обеспечению консенсуса и примирения, в котором участвуют авторитетные посредники и старейшины племен.

Мы считаем, что такие договоренности можно было бы воспроизвести и на афганской стороне для укрепления структур племенного руководства и традиционного руководства, прекращения политического отчуждения, окончания боевых действий, налаживания нормальной жизни и содействия восстановлению и развитию. Такой подход был одобрен на встрече на высшем уровне между президентом Мушаррафом, президентом Карзаем и президентом Бушем, проходившей в сентябре 2006 года в Вашингтоне, округ Колумбия. Сегодня министр иностранных дел Касури находится с визитом в Кабуле для дальнейшего обсуждения деталей созыва джирг.

Пакистан будет и далее сотрудничать с Афганистаном и поддерживать его. Однако проблемы Афганистана должны решаться исходя из комплексного подхода, основанного на политическом примирении, улучшении положения с безопасностью и управлением и быстром и широкомасштабном социально-экономическом развитии и восстановлении.

Самостоятельно Афганистан не сможет достичь этих целей. Он нуждается в поддержке международного сообщества. Несмотря на свои ограниченные ресурсы и свои собственные проблемы, Пакистан обязался выделить 250 млн. долл. США на восстановление Афганистана. Мы уже израсходовали более половины этой суммы, и сейчас 60 000 пакистанцев находятся в Афганистане, оказывая помощь в восстановлении.

Как совершенно уместно предупреждал в ходе своего брифинга посол Осима, абсолютно ясно, что Афганистан нуждается в дополнительной и постоянной поддержке и помощи со стороны международного сообщества. Без такой поддержки нет никакой гарантии того, что Афганистан вновь не скатится к конфликту и снова не превратится в обанкротившееся государство.

Мы считаем, что необходимо завоевать умы и сердца людей с помощью политического и экономического подхода. Военные средства, которые часто необходимы, сами по себе не дадут результатов. Исходя из этого президент Мушарраф предложил осуществить на юге и юго-востоке Афганистана подобную плану Маршалла программу объемом в 4–5 млрд. долл. США. Это лишь небольшая часть того, что расходуется на военные операции в Афганистане. Международному сообществу следует серьезно рассмотреть это предложение, которое в нынешних обстоятельствах может предоставить реальный шанс для обеспечения прочного мира и развития в Афганистане.

Председатель (*говорит по-арабски*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Прежде чем закрыть заседание я хотел бы сообщить о том, что сразу же по завершении этого заседания состоятся консультации полного состава по вопросу о положении на Ближнем Востоке и в Ливане.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.